

سُورَةُ التَّكْوِيْرِ

Surah 81 — At-Takwir (The Overthrowing) · Meccan · 29 Ayahs · Translation: English

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ

When the sun is wrapped up [in darkness]

2

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ

And when the stars fall, dispersing,

3

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ

And when the mountains are removed

4

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ

And when full-term she-camels are neglected

5

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ

And when the wild beasts are gathered

6

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ

And when the seas are filled with flame

7

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ

And when the souls are paired

8

وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ

And when the girl [who was] buried alive is asked

9

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ

For what sin she was killed

10

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ

And when the pages are made public

11

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ

And when the sky is stripped away

12

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ

And when Hellfire is set ablaze

13

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ

And when Paradise is brought near,

14

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ

A soul will [then] know what it has brought [with it].

15

فَلَا أَقْسِمُ بِالْخُنُوسِ

So I swear by the retreating stars -

16

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ

Those that run [their courses] and disappear -

17

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ

And by the night as it closes in

18

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ

And by the dawn when it breathes

19

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ

[That] indeed, the Qur'an is a word [conveyed by] a noble messenger

20

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ

[Who is] possessed of power and with the Owner of the Throne, secure [in position],

21

مُطَاعٍ ثُمَّ أَمِينٍ

Obeded there [in the heavens] and trustworthy.

22

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ

And your companion is not [at all] mad.

23

وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَفُقِ الْمُبِينِ

And he has already seen Gabriel in the clear horizon.

24

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۚ

And Muhammad is not a withholder of [knowledge of] the unseen.

25

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ ۚ رَّجِيمٍ ۚ

And the Qur'an is not the word of a devil, expelled [from the heavens].

26

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ

So where are you going?

27

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ ۚ لِلْعَالَمِينَ

It is not except a reminder to the worlds

28

لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ

For whoever wills among you to take a right course.

29

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

And you do not will except that Allah wills - Lord of the worlds.